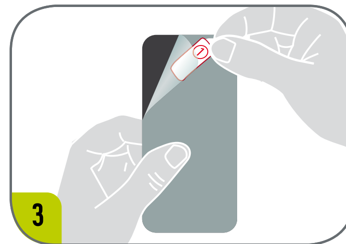
CarbonFilm Back for iPhone 5 - Instruction Manual







How to Apply the CarbonFilm Back:

Note: The actual protective film is under a supporting film that is marked with a ①.

Thoroughly clean the surface you wish to protect. Do not use liquid or any other cleaning products.
Removing dust grains is easy with the enclosed dust removal film.

Please make sure all dust and dirt have been removed and the surface is absolutely clean. Pull off the corner of the carrier film, marked with sticker ①.

Auftragen des CarbonFilm Back:

Hinweis: Die eigentliche Schutzfolie befindet sich unter der Trägerfolie, die mit einer ① markiert ist.

Reinigen Sie die zu schützende Fläche gründlich. Benutzen Sie dabei keine flüssigen oder anderen Reinigungsmittel.
Verbliebene Staubkörner beseitigen sie ganz einfach mit der beiliegenden Anti-Staub-Folie.

Vergewissern Sie sich, dass Staub und Schmutz vollständig entfernt sind, die Oberfläche also absolut rein ist.
Ziehen Sie die Ecke der Trägerfolie, markiert mit dem Aufkleber ① ab.

CarbonFilm Backの装着方法:注意:

注意: 装着する実際のフィルムは①というマークが付いたカバーフィルムに貼り合わせてあります。

保護する表面の汚れを取り除いてください。その際、液体や洗浄剤は利用しないでください
同梱の埃取りフィルムを使用すればスクリーンについた小さな埃を簡単に取る事ができます。

表面のほこり、汚れが完全に取り除かれた清潔な状態にしてください。まず①と記されたキャリアフィルムを角からはがしてください。

Aanbrengen van de CarbonFilm Back:

Aanwijzing: Attentie: De eigenlijke beschermfolie bevindt zich onder de dragerfolie, gemarkeerd met een ①.

Maak de beschermende folie grondig schoon.Gebruik daarbij geen vloeibare of andere reinigingsmiddelen.
Achtergebleven stofdeeltjes kunt u heel eenvoudig met de bijgevoegde antistoffolie verwijderen.

Verzeker U ervan dat stof en vuil volledig zijn verwijderd, het oppervlak dus absoluut schoon is. Trek de hoek van de verpakkingsfolie, gemarkeerd met de sticker ① af.

Appliquer le CarbonFilm Back:

Indication: La vraie couche protectrice se trouve sous la couche de transport, marquée par un ① .

Nettoyez bien la surface à protéger. N'utilisez pas pour cela de produits liquides ou tout autre produit de nettoyage.
Eliminez tout simplement les grains de poussière restants avec le film anti-poussière joint.

Assurez vous que la poussière a été complètement éliminée. La surface doit être absolument propre. Tirez sur le coin du film porteur, marqué avec l'autocollant ①.

Applicare la CarbonFilm Back:

Nota: La pellicola protettiva vera e propria si trova sotto la pellicola di supporto, contrassegnata con ①.

Pulire accuratamente la superficie da proteggere. Non utilizzare nessun detergente liquido o altro.
Potete eliminare i residui granelli di polvere molto semplicemente con la pellicola anti polvere in dotazione.

Si assicuri che la polvere e lo sporco siano stati eliminati del tutto, le superficie devono essere completamente pulite. Tirare l'angolo del foglio portante, evidenziato con l'etichetta ① .

Aplicación de la CarbonFilm Back:

Aviso: La propia lámina protectora se encuentra debajo de una lámina de soporte que está marcada con ①.

Limpie profundamente la superficie a proteger. No utilice productos de limpieza líquidos o de otro tipo.
Ud. puede quitar fácilmente las motas de polvo restantes con la lámina anti-polvo adjunta.

Asegúrese de que el polvo y la suciedad se eliminen completamente, o sea que la superficie esté absolutamente limpia.
Retire la esquina de la lámina portadora, marcada con la etiqueta ①.

Aplicação do PrivacyFilm:

Nota: A película de protecção em si encontra-se por baixo da película de suporte, assinalada com um ①.

Limpe bem a superfície a ser protegida. Não utilize para o efeito nenhum produto líquido ou de limpeza.
As partículas de pó podem ser removidas facilmente com a película anti-pó fornecida.

Certifique-se de que o pó e a sujidade foram completamente removidos, ou seja, de que a superfície está totalmente limpa. Puxe o canto da película de suporte, marcada com o autocolante ①.

CarbonFilm Back Nasıl Uygulanır:

Bilgi: Asıl koruyucu folyo ① rakamıyla işaretli olarak taşıyıcı folyo altında bulunmaktadır.

Korumak istediğiniz yüzeyi iyice temizleyin. Sıvı ve herhangi diğer kimyasal maddeler kullanmayın.
Toz çıkarıcı film ile toz taneciklerini ortadan kaldırmak kolaydır.

Kanaat getirip tozun ve kirin tamamen silindiğinden emin olun ve üst yüzeyin temiz olmasını sağlayın. köşedeki destekliyen folyeyi (① numara ile işaretlenmiş yapıştırmayı) çekin.

Нанесение пленки CarbonFilm Back:

Замечание: Сама защитная пленка находится под пленкой-подложкой, маркированная стикером ①.

Тщательно очистите поверхность, которую должна защищать пленка.
Не используйте при этом жидкие или другие чистящие средства.
Оставшиеся частицы пыли вы легко удалите с помощью прилагаемой плёнки Dust Removal Film.

Убедитесь, что пыль и грязь полностью удалены, и поверхность абсолютно чистая. Стяните угол пленки-подложки, маркированной стикером①.

Przyklejenie folii CarbonFilm Back:

Uwaga: Właściwa folia znajduje się pod folią pomocniczą i jest oznakowana ①.

Należy dokładnie oczyścić powierzchnię. Nie należy w tym celu używać żadnych płynnych lub innych środków czystości.
Pozostałe pyłki kurzu można łatwo usunąć dołączoną elektrostatyczną folią.

Należy się upewnić, że kurz i brud są całkowicie usunięte, tak że powierzchnia jest całkowicie czysta.
Nalezy zdjac róg folii nosnej,zaznaczona naklejka ①.

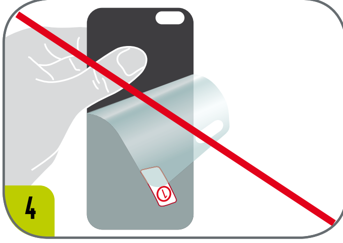
CarbonFilm Back 붙이기:

주의: 실제 보호필름은 번호 ① 이 표시된 보호막 아래에 있습니다.

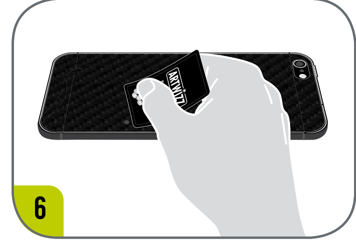
보호하고자 하는 면을 깨끗하게 닦으십시오. 이때 액체나 세정제를 사용하지 마십시오.
동봉되어 있는 안티-더스트-필름으로 남아 있는 먼지입자들을 아주 간단하게 제거할 수 있습니다.

먼지나 오염요인을 모두 제거하여 필름 접착면이 완전히 청결한 상태가 되도록주의해 주십시오.①번 스티커가 붙어있는 보호막의 모서리를 잡아당기십시오.

CarbonFilm Back for iPhone 5 - Instruction Manual







Do not touch the adhesive side of the CarbonFilm Back protective film as it could possible lose its adhesive quality.

Position the open corner of the film on the surface of the iPhone 5 and align it along the edge. Simultaneously remove the supportive foil (marked with a ①) and smooth out the CarbonFilm Back.

In the case of air bubbles simply wipe them towards the edge using the BubbleCard or a credit card.

Berühren Sie nicht die klebende Unterseite der CarbonFilm Back Schutzfolie, da diese sonst möglicherweise nicht mehr richtig haftet.

Die freie Ecke auf der Oberfläche des iPhone 5 positionieren und entlang der Kante ausrichten. Die Trägerfolie (markiert mit der ①) komplett abziehen und gleichzeitig die CarbonFilm Back Schutzfolie feststreichen.

Eventuell auftretende Luftblasen einfach mit der BubbleCard oder einer Kreditkarte zu den Rändern wegstreichen.

CarbonFilm Backの貼付面の粘着力がなくならないように貼付面には触れないようにしてください。

保護フィルムの角をiPhone 5の表面 に置き、角から貼付してください。
①と記されたキャリアフィルムをはがしながら、スクラッチ・ストッパー保護フィルムを固定してください

表面と保護フィルムの間に空気が入ってしまった場合は、同梱のカードかクレジットカード等を使って フィルムの縁から空気を取り除いてください。

Raak de statische onderkant van de CarbonFilm Back beschermfolie niet aan, omdat deze anders wellicht niet meer goed hecht.

De vrije hoek aan het oppervlak van de iPhone 5 positioneren en langs de kant uitrichten.
De dragerfolie (gemarkeerd met de ①) compleet verwijderen en gelijktijdig de CarbonFilm Back beschermfolie vast strijken.

Eventueel optredende luchtblaasjes eenvoudig met de BubbleCard of een creditcard naar de randen wegwrijven.

Ne touchez pas la face inférieure adhésive de la couche protectrice CarbonFilm Back, car cela pourrait compromettre son adhérence.

Positioner le coin restant sur la surface de iPhone 5 placer le long du coin.
Enlevez la couche de transport (marquée par un ①) complètement et en même temps repassez la main sur la couche CarbonFilm Back.

Les éventuelles bulles d'air doivent être retirées à l'aide de la BubbleCard ou tout simplement d'une carte de crédit.

Non toccare la parte adesiva inferiore della pellicola protettiva CarbonFilm Back, dato che con tutta probabilità ne si comprometterebbe l'incollaggio.

Posizionare gli angoli liberi sulla superficie del iPhone 5 e indirizzare gli angoli.
Tirare via completamente la pellicola di supporto (contrassegnata con ①) e contemporaneamente stendere la pellicola protettiva, facendola aderire.

Eventuali bolle d'aria si possono togliere semplicemente con la BubbleCard o una carta di credito.

No toque el lado posterior adhesivo de la lámina protectora CarbonFilm Back, porque ésta puede perder adhesividad.

Posicionar la esquina libre en la superficie del iPhone 5 y orientar a lo largo del borde.
Retire del todo la lámina de soporte (marcada con ①) y a la vez, pase la mano sobre la lámina protectora CarbonFilm Back para fijarla.

Posibles burbujas se pueden quitar simplemente pasando la BubbleCard o una tarjeta de crédito hacia los bordes.

Não toque na parte inferior autocolante da película de protecção CarbonFilm Back, de outra forma esta poderá perder a aderência.

Posicionar o canto livre na superfície do iPhone 5 e ajustar a película ao longo das extremidades.
Retirar por completo a película de suporte (assinalada com o ①) e, simultaneamente, alisar a película de protecção CarbonFilm Back.

Eliminar as eventuais bolhas de ar que possam surgir com o BubbleCard ou com um cartão de crédito.

CarbonFilm Back koruyucu filmin yapışkan tarafına dokunmayınız aksi takdirde yapıştırıcı özelliğini kaybetmesi mümkündür.

Boş olan kenarı iPhone 5 yüzeyinin üzerine denkleştirin.
Taşıyıcı folyoyu (① rakamıyla işaretli) komple sökünüz ve aynı anda CarbonFilm Back koruyucu folyosunu kaplayınız.

Muhtemel hava kabarcığı BubbleCard veya herhangi bir kredikartı türleri ile kenarlara doğru üstünden geçerek düzeltin.

Не прикасайтесь к клеящей нижней стороне защитной пленки CarbonFilm Back, поскольку пленка после этого, возможно, не будет хорошо держаться.

Свободный от пленки-подложки угол точно приложите к соответствующему углу поверхности iPhone 5. Полностью снимите пленку-подложку, маркированную стикером ①, и одновременно плотно разгладьте защитную пленку CarbonFilm Back по поверхности.

В случае возникновения воздушных пузырей, просто выдавите их к краям с помощью BubbleCard или кредитной карты.

Uważaj żeby nie naruszyć klejącego spodu strony folii ochronnej CarbonFilm Back, ponieważ może ona stracić swoje właściwości i nie będzie się prawidłowo trzymać.

Wolny róg umocować na powierzchni iPhone 5 a i wzdłuż rogu wyrównać.
Folię pomocniczą (oznaczoną ①) usuń całkowicie i jednocześnie wygładź folię ochronną CarbonFilm Back.

Powstałe bąbelki powietrza wystarczy przy pomocy BubbleCard lub karty kredytowej wyrównać w kierunku brzegów.

CarbonFilm Back 보호필름의들러붙는 아래 면을 만지지 마십시오. 제대로 붙지 않을 수 도 있습니다.

iPhone 5 표면위에 오픈된보호필름 모서리를 대고 각을 따라 위치를 잡으십시오.
①번 스티커가 붙은 첫번째 보호막을 완전히 떼어냄과 동시에 스크래치 스토퍼보호필림을 잘 접착해 주십시오.

기포가 생길 경우엔 버블카드나 신용카드를 이용하여 기포를 가장자리로쓸어내십시오.



Did you find this instruction manual helpful?
In case of questions or suggestions, please do not hesitate to contact us by phone +49 (0)30 81 82 149 - 0 or via e-mail: look@artwizz.com
We look forward to hearing from you!